

Sommario | Summary | Résumé | Resumen | Zusammenfassung

01 Chiusure perimetrali | Perimeter closures | Fermeture du périmètre | Perimeter closures Perimeterverschlüsse

- Slim
- Etruria
- Firenze
- Unico
- Smeraldo
- Rubino
- Topazio
- Trieste
- Napoli
- City
- Tower
- Basic
- Flower

02 Chiusure laterali | Side closures | Fermetures latérales | Cierres laterales | Seitliche Verschlüsse

- Hermetic
- Crystal
- Vetrata scorrevoli

03 Infrared

- HTR150
- HTR150G
- HLW15
- GS15
- SS15

01

Chiusure perimetrali | Perimeter closures | Fermeture du périmètre |
Perimeter closures | Perimeterverschlüsse

- Slim
- Etruria
- Firenze
- Unico
- Smeraldo
- Rubino
- Topazio
- Triste
- Napoli
- City
- Tower
- Basic
- Flower

Chiusure perimetrali

Perimeter closures | Fermeture du périmètre | Perimeter closures | Perimeterverschlüsse

06

I nostri parapetti e paraventi per chiusure perimetrali si fissano a terra, su pedana o tramite fioriere/staffe autoportanti. I pannelli sono personalizzabili in alluminio, polycarbonato o vetro (temperato, stratificato o opaco).

Our railings and screens for perimeter enclosures can be fixed to the ground, on platforms, or self-supported by brackets/planters. Panels are customizable in aluminum, polycarbonate, or glass (tempered, laminated, or frosted).

Nos garde-corps et pare-vents pour clôtures périmétriques si fixent au sol, sur estrade ou via des jardinières/pattes de fixation. Les panneaux sont personnalisables en aluminium, polycarbonate ou verre (trempé, feuilleté ou dépoli).

Nuestras barandillas y paravientos para cerramientos perimetrales se fijan al suelo, sobre tarima o mediante soportes/jardineras. Los paneles son personalizables en aluminio, polycarbonato o vidrio (templado, laminado o mate).

Unsere Geländer und Windschütze für Außenabgrenzungen werden am Boden, auf Podesten oder über Halterungen/Pflanzkästen befestigt. Die Paneele sind individuell anpassbar in Aluminium, Polykarbonat oder Glas (Einscheiben-, Verbund- oder Mattglas).



Slim

mod. H100 cm

08



Telaio in tubolare di acciaio con tondino a croce dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular steel frame with cross rod equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

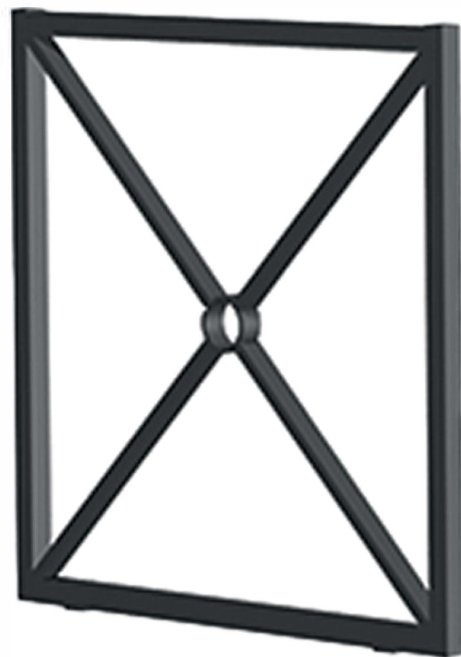
Cadre tubulaire en acier avec traverse, équipé d'une paire de pieds pour fixation au sol ou de pattes de fixation.

Estructura tubular de acero con barra transversal, equipada con un par de pies para fijación al suelo o soportes de sujeción.

Stahlrohrrahmen mit Querstrebe, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Bodenbefestigung oder Halterungen.

Etruria

mod. H100 cm



09

Telaio in tubolare di acciaio con tubolare a croce dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular steel frame with cross tubular equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Structure en tube d'acier avec traverse équipée d'une paire de pieds pour fixation au sol ou de supports.

Bastidor tubular de acero con tubo transversal equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

Stahlrohrrahmen mit Querrohr, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Firenze

mod. H110 cm

10

Telaio in tubolare di alluminio con partitura pannelli dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with panel partition equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Structure tubulaire en aluminium avec cloison en panneaux équipée d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

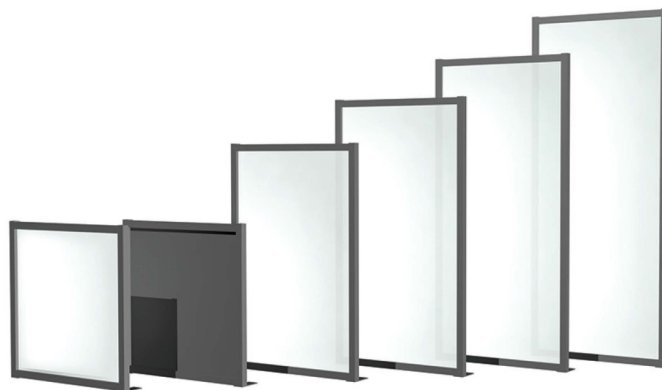


Marco tubular de aluminio con paneles equipados con un par de pies de fijación al suelo o soportes de apoyo.

Aluminiumrohrrahmen mit Paneeltrennwand, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Unico

mod. H100 | H150 | H180 cm



11

Telaio in tubolare di alluminio con pannello unico incorniciato dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with single framed panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Cadre tubulaire en aluminium avec un seul panneau encadré équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports.

Marco tubular de aluminio con un solo panel enmarcado equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

Aluminiumrohrrahmen mit einseitig gerahmter Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Smeraldo

mod. H150 | H180 cm

12



Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore libero dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with free upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur libre équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

Armazón tubular de aluminio con panel superior libre equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

Aluminiumrohrrahmen mit freier oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Rubino

mod. H150+20 | H180+20 cm



13

Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore libero sagomato a forma di arco dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with free arch-shaped upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur en forme d'arc libre équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou d'équerres de support.

Armazón tubular de aluminio con panel superior en forma de arco libre equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

Aluminiumrohrrahmen mit freier, bogenförmiger oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Topazio

mod. H150 | H180 | H209 | H240 cm



14

Telaio in tubolare di alluminio con pannello superiore incorniciato dotato di coppia piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with framed upper panel equipped with a pair of feet for fixing to the ground or support brackets.

Structure tubulaire en aluminium avec panneau supérieur encadré équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports.

Armazón tubular de aluminio con panel superior enmarcado equipado con un par de pies o soportes de fijación al suelo para su apoyo.

Aluminiumrohrrahmen mit gerahmter oberer Platte, ausgestattet mit einem Paar Füßen zur Befestigung am Boden oder an Stützwinkeln.

Trieste

mod. H150 | H180 | H209 cm



Telaio in tubolare di alluminio con partitura pannelli dotato di coppia di piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with panel layout, equipped with a pair of floor-mounting feet or support brackets.

Cadre tubulaire en aluminium avec disposition des panneaux, équipé d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports de fixation.

Bastidor tubular de aluminio con configuración de paneles, equipado con un par de pies de montaje en suelo o soportes de fijación.

Aluminium-Rohrrahmen mit Paneelaufbau, ausgestattet mit einem Paar Bodenmontagefüßen oder Stützwinkeln.

Napoli

mod. H100>150 | H120>220 cm



16

Telaio in tubolare di alluminio con profilo speciale dotato di dispositivo per ribalta pannello superiore e coppia di piedini di fissaggio a terra o staffe per appoggio.

Tubular aluminum frame with a special profile, featuring a mechanism to tilt the top panel and a pair of floor-mounting feet or support brackets.

Châssis en tubes d'aluminium à profilé spécial, équipé d'un dispositif de basculement du panneau supérieur et d'une paire de pieds de fixation au sol ou de supports d'appui.

Estructura tubular de aluminio con perfil especial, que incorpora un mecanismo para inclinar el panel superior y un par de pies de fijación al suelo o soportes de montaje.

Rahmen aus Aluminium-Profilrohr mit Spezialprofil, ausgestattet mit einer Vorrichtung zum Hochklappen der oberen Platte sowie einem Paar Standfüßen zur Bodenbefestigung oder Stützwinkeln.

Screen Up

mod. H98>160 | H118>200 | H128>220 | H138>240 cm



Telaio in tubolare di alluminio di dispositivo per scorrimento del pannello superiore e piedini di fissaggio a terra o fissaggio a fioriera.

Tubular aluminum frame for the top panel sliding mechanism, with feet for floor or planter mounting.

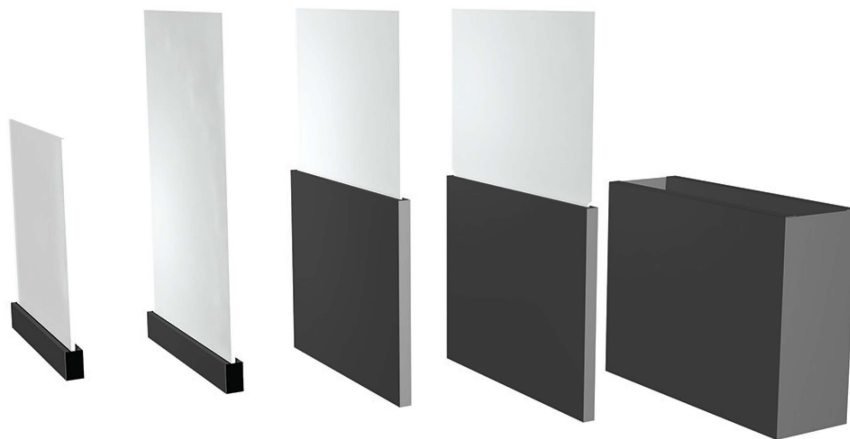
Châssis en tubes d'aluminium pour le système de coulissement du panneau supérieur, avec pieds de fixation au sol ou sur jardinière.

Estructura tubular de aluminio para el mecanismo deslizante del panel superior, con soportes para su fijación al suelo o a una jardinera.

Rahmen aus Aluminiumrohr für die Schiebevorrichtung des oberen Panels sowie Standfüße zur Boden- oder Pflanzkastenbefestigung.

City

mod. H100 | H150 cm



18

Sistema per fissaggio a terra o su pedane, composto da paraventi in pannello di vetro stratificato fissato su barra inferiore e balaustre con invaso per fioriere.

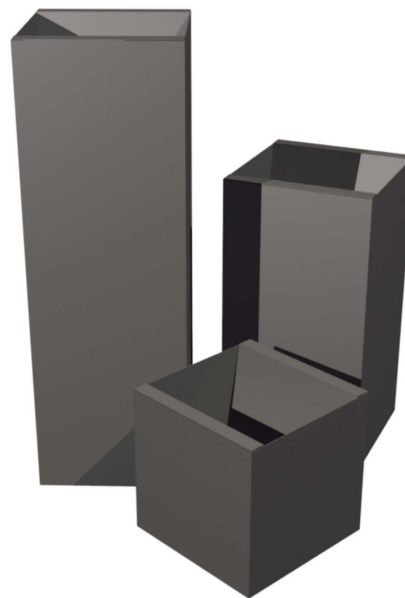
System for floor or platform mounting, consisting of laminated glass screens secured to a bottom rail and balustrades featuring integrated planter housings.

Système de fixation au sol ou sur plateforme, composé de panneaux en verre feuilleté fixés à un rail inférieur et de garde-corps intégrant des emplacements pour jardinières.

Sistema de montaje en suelo o plataforma, compuesto por paneles de vidrio laminado fijados a un perfil inferior y balaustradas con alojamientos integrados para jardineras.

System zur Boden- oder Plattformmontage, bestehend aus an einer Bodenschiene befestigten Verbundglasscheiben sowie Brüstungselementen mit integrierten Pflanzbehältern.

Tower



19

Elementi di arredo urbano autoportanti e zavorrabili che uniscono paratie senza forare il pavimento, dotati di piedini regolabili e invaso contenitore.

Free-standing, ballastable street furniture elements that connect partitions without drilling into the floor, featuring adjustable feet and a built-in container.

Éléments de mobilier urbain autoportants et lestables reliant des parois sans percer le sol, équipés de pieds réglables et d'un réceptacle de lestage.

Elementos de mobiliario urbano autoportantes y lastrables que conectan paneles divisorios sin necesidad de taladrar el suelo, equipados con patas regulables y un contenedor o receptáculo integrado.

Freistehende und beschwerbare Elemente der Stadtmöblierung, die Absperrungen ohne Bodenbohrung miteinander verbinden und mit verstellbaren Standfüßen sowie einer Aufnahmevorrichtung ausgestattet sind.

Basic



20

Collegato ai paraventi e zavorrato con vasi o sassi, rende le strutture autoportanti e senza tassellatura a terra, diventando anche amovibile con ruote dotate di freno.

Attached to windbreaks and weighted with pots or stones, it creates freestanding, drill-free structures that become mobile with lockable casters.

Fixé aux pare-vents et lesté de pots ou galets, il rend les structures autoportantes sans fixation au sol, tout en restant mobile grâce à des roues à frein.

Acoplado a los parabrisas y lastrado con macetas o piedras, crea estructuras autoportantes sin fijación al suelo, móviles mediante ruedas con freno.

An Windschutzelementen befestigt und mit Töpfen oder Steinen beschwert, ermöglicht es freistehende Strukturen ohne Bodenverankerung, die dank Rollen mit Feststeller mobil sind.

Flower



21

Accessorio per la resa autoportante dei paraventi Topazio, Rubino e Smeraldo. Il carter in alluminio (sp. 2 mm), integrato nella parte cieca del modulo, è dotato di piedini regolabili e invaso contenitore.

Freestanding accessory for Topazio, Rubino, and Smeraldo windbreaks. The 2 mm aluminum casing attaches to the solid panel and features adjustable feet and a containment box.

Accessoire autoportant pour pare-vents Topazio, Rubino et Smeraldo. Le carter en aluminium (ép. 2 mm) s'intègre à la partie pleine du module et comprend des pieds réglables et un bac récepteur.

Accesorio autoportante para parabrisas Topazio, Rubino y Smeraldo. El cárter de aluminio (esp. 2 mm), integrado en la parte ciega del módulo, incluye pies regulables y contenedor.

Freistehendes Zubehör für die Windschutzelemente Topazio, Rubino und Smeraldo. Das 2-mm-Aluminiumgehäuse wird an der geschlossenen Seite montiert und bietet verstellbare Füße sowie eine Auffangwanne.

02

Chiusure laterali | Side closures
Fermetures latérales | Cierres laterales
Seitliche Verschlüsse

Hermetic
Crystal
Vetrare scorrevoli

Hermetic

H 100 - 300 cm | L 100 - 500 cm

24

Tende a caduta verticale con chiusura laterale con zip ermetica, ideale per chiudere aree coperte quali gazebi, portici e pergolati.

Vertical drop blinds with airtight side zip closure, ideal for enclosing covered areas like gazebos, porches, and pergolas.

Stores à descente verticale avec fermeture zip hermétique, idéaux pour fermer des espaces couverts comme tonnelles, préaux et pergolas.

Toldos de caída vertical con cierre lateral por cremallera hermética, ideales para cerramientos de porches, cenadores y pérgolas.

Senkrechtmarkisen mit luftdichtem Reißverschluss, ideal zum Verschließen von überdachten Bereichen wie Pavillons, Veranden und Pergolen.



Hermetic

Telaio composto da cassonetto, guide laterali, tubo avvolgitore, asta trascina telo e su richiesta chiavistelli per il bloccaggio da chiusa. L'apertura ad argano si effettua tramite asta snodata con attacco a magnete, oppure è possibile la motorizzazione e gestione tramite radiocomando.

Frame consisting of cassette, side guides, roller tube, fabric hem bar, and optional latch locks when closed. Crank operation uses a articulated rod with magnetic connection, or motorized control via remote.

Rahmen bestehend aus Kassettengehäuse, Führungsschienen, Tuchwelle, Ausfallprofil und auf Anfrage Riegelbolzen zur Verriegelung im geschlossenen Zustand. Kurbelbedienung über Gelenkfeine mit Magnetverbindung oder motorisiert per Funkfernbedienung.

Cadre composé d'un caisson, de coulisses latérales, d'un tube d'enroulement, d'une barre de charge et de verrous de blocage en position fermée sur demande. Manœuvre par treuil avec manivelle articulée à fixation magnétique, ou motorisation avec télécommande.

Estructura compuesta por cajón, guías laterales, tubo enrollador, perfil del paquete/perfil inferior y cerrojos opcionales de bloqueo. Apertura manual mediante manivela articulada con fijación magnética, o motorizada con mando a distancia.





Crystal

28

I teli laterali in PVC proteggono i dehor da sole e freddo invernale. Per le strutture completamente chiuse, è possibile inserire porte d'accesso arrotolabili con chiusura a cerniera zip o velcro. In caso di applicazione su ombrelloni, apposite aste telescopiche fissate alle stecche permettono di scaricare il peso dei tendaggi.

PVC side panels protect outdoor seating areas from the sun and winter cold. For fully enclosed structures, roll-up access doors with zipper or Velcro closures can be installed. When used with large umbrellas, special telescopic poles attached to the ribs help support the weight of the curtains.

Les parois latérales en PVC protègent les espaces extérieurs du soleil et du froid hivernal. Pour les structures entièrement fermées, il est possible d'installer des portes d'accès enroulables avec fermeture à glissière ou par bande auto-agrippante (Velcro). En cas d'installation sur des parasols, des tiges télescopiques spécifiques fixées aux baleines permettent de supporter le poids des toiles.

Los paneles laterales de PVC protegen las zonas de asientos al aire libre del sol y del frío invernal. En estructuras totalmente cerradas, se pueden instalar puertas de acceso enrollables con cierre de cremallera o velcro. Cuando se utilizan con sombrillas grandes, unos postes telescópicos especiales fijados a las varillas ayudan a soportar el peso de las cortinas.

Seitenteile aus PVC schützen Außenbereiche vor Sonne und winterlicher Kälte. Bei vollständig geschlossenen Konstruktionen lassen sich aufrollbare Eingangstüren mit Reißverschluss oder Klettverschluss integrieren. Bei der Anbringung an Sonnenschirmen ermöglichen spezielle, an den Streben befestigte Teleskopstangen die Lastabtragung der Seitenteile.



Vetrate scorrevoli

30

Chiusura scorrevole ad impacchettamento laterale con pannelli vetrati senza profili verticali.

Sliding closure with lateral packing with glass panels, without vertical profiles.

Fermature coulissante avec garnissage latéral avec panneaux vitrés, sans profilés verticaux.

Cierre corredero con empaquetadura lateral con paneles de vidrio sin perfiles verticales.

Schiebeverschluss mit seitlicher Füllung mit Glasfüllung ohne vertikale Profile.



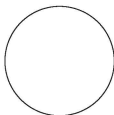
Vetrate Scorrevoli

Apertura laterale | Side opening | Ouverture latérale | Apertura lateral | Seitliche Öffnung

ALTEZZA cm height cm	LARGHEZZA cm length cm				
da 180 cm a 280 cm from 180 cm to 280 cm	2 vetri/glasses	3 vetri/glasses	4 vetri/glasses	5 vetri/glasses	6 vetri/glasses
	da 131 cm a 195 cm from 131 cm to 195 cm	da 220 cm a 295 cm from 220 cm to 295 cm	da 320 cm a 395 cm from 320 cm to 395 cm	da 420 cm a 495 cm from 420 cm to 495 cm	da 520 cm a 595 cm from 520 cm to 595 cm

Apertura doppia | Double opening | Double ouverture | Doble apertura | Doppelöffnung

³² ALTEZZA cm height cm	LARGHEZZA cm length cm				
da 180 cm a 280 cm from 180 cm to 280 cm	2 + 2	3 + 3	4 + 4	5 + 5	6 + 6
	da 262 cm a 390cm from 262 cm to 390 cm	da 440 cm a 590 cm from 440 cm to 590 cm	da 640 cm a 790 cm from 640 cm to 790 cm	da 840 cm a 990 cm from 840 cm to 990 cm	da 1040 cm a 1190 cm from 1040 cm to 1190 cm



RAL 9010



RAL 1013



CORTEN



RAL 7016
anthracite



03

Infrared

HTR150	
HTR150G	
HLW15	
GS15	
SS15	

Infrared

HTR150

36



mod. Standard | 1500 watts, 220-240 volts | area 10 - 15 m²

Infrared

HTR150



37

mod. Standard | 1500 watts, 220-240 volts | area 10 - 15 m²

Infrared

HLW15 IP55

38



mod. Gold | 1500 watts, 220-240 volts | area 7,6 m² - 16,8 m² | painted black

Infrared

GS15 IP44



39

mod. Standard | 1500 watts, 220-240 volts | area 4 - 6 m² | painted black

Infrared

SS15 IP44

40



mod. Standard | 1500 watts, 220-240 volts | area 6 - 8 m² | steel